



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2012-40**

under the

**FAMILY SERVICES ACT
(O.C. 2012-125)**

Filed March 30, 2012

1 Section 2 of New Brunswick Regulation 81-134 under the Family Services Act is amended

(a) in Form 1.02 by striking out “an appropriate employee authorized by the Minister” and substituting “an appropriate person authorized by the Minister”;

(b) in Form 1.1 by striking out “an appropriate employee authorized by the Minister” and substituting “an appropriate person authorized by the Minister”;

(c) in Form 2

(i) by striking out “an appropriate employee authorized by the Minister” and substituting “an appropriate person authorized by the Minister”;

(ii) by repealing section 12 and substituting the following:

12. Minister’s Liability

It is understood and agreed by the Parent(s) that, except where the Minister or any appropriate person authorized by the Minister under paragraph 3(1)(b) of the *Family Services Act* is negligent, the Minister or the

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2012-40**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES SERVICES À LA FAMILLE
(D.C. 2012-125)**

Déposé le 30 mars 2012

1 L’article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 81-134 pris en vertu de la Loi sur les services à la famille est modifié

a) à la formule 1.02, par la suppression de « un employé compétent et autorisé par le Ministre » et son remplacement par « une personne compétente que le Ministre a autorisée »;

b) à la formule 1.1, par la suppression de « un employé compétent et autorisé par le Ministre » et son remplacement par « une personne compétente que le Ministre a autorisée »;

c) à la formule 2,

(i) par la suppression de « un employé compétent autorisé par le Ministre en vertu de l’alinéa 3(1)b de la Loi sur les services à la famille, appelé » et son remplacement par « une personne compétente que le Ministre a autorisée en vertu de l’alinéa 3(1)b de la Loi sur les services à la famille, appelée »;

(ii) par l’abrogation de l’article 12 et son remplacement par ce qui suit :

12. Responsabilité du Ministre

Il est entendu et convenu par le(s) parent(s) que le Ministre ou la personne compétente qu’il a autorisée en vertu de l’alinéa 3(1)b de la *Loi sur les services à la famille* ne peut faire l’objet d’une contrainte par corps,

appropriate person shall not be subject to an attachment, action, suit, fine or imprisonment for or by reason of any act or thing done by the Minister or the appropriate person under and by virtue of this Agreement.

(d) in Form 3 by striking out “an appropriate employee authorized by the Minister” and substituting “an appropriate person authorized by the Minister”;

(e) in Form 4 by striking out “an appropriate employee authorized by the Minister” and substituting “an appropriate person authorized by the Minister”;

(f) in Form 12.2

(i) by striking out “an authorized employee under paragraph 3(1)(b) of the Family Services Act (“the Minister”)” and substituting “an appropriate person authorized by the Minister under paragraph 3(1)(b) of the Family Services Act (“the Minister”)”;

(ii) by striking out “An authorized employee under paragraph 3(1)(b) of the Family Services Act” and substituting “An appropriate person authorized by the Minister under paragraph 3(1)(b) of the Family Services Act”;

(g) in Form 12.3 by striking out “An authorized employee under paragraph 3(1)(b) of the Family Services Act” and substituting “An appropriate person authorized by the Minister under paragraph 3(1)(b) of the Family Services Act”;

(h) in Form 12.4 by striking out “An authorized employee under paragraph 3(1)(b) of the Family Services Act” and substituting “An appropriate person authorized by the Minister under paragraph 3(1)(b) of the Family Services Act”;

(i) in Form 16

d’une action, d’une poursuite, d’une amende ou d’une peine d’emprisonnement en raison d’un acte ou d’une chose qu’il ou elle a accompli sous le régime de la présente entente, sauf par négligence de sa part.

d) à la formule 3, par la suppression de « un employé compétent autorisé par le Ministre en vertu de l’alinéa 3(1)b) de la Loi sur les services à la famille, appelé » et son remplacement par « une personne compétente que le Ministre a autorisée en vertu de l’alinéa 3(1)b) de la Loi sur les services à la famille, appelée »;

e) à la formule 4, par la suppression de « un employé compétent autorisé par le Ministre en vertu de l’alinéa 3(1)b) de la Loi sur les services à la famille, appelé » et son remplacement par « une personne compétente que le Ministre a autorisée en vertu de l’alinéa 3(1)b) de la Loi sur les services à la famille, appelée »;

f) à la formule 12.2, par la suppression de « un employé compétent autorisé par le Ministre en vertu de l’alinéa 3(1)b) de la Loi sur les services à la famille » à chacune de ses occurrences et son remplacement par « une personne compétente que le Ministre a autorisée en vertu de l’alinéa 3(1)b) de la Loi sur les services à la famille »;

g) à la formule 12.3, par la suppression de « un employé compétent autorisé par le Ministre » et son remplacement par « une personne compétente que le Ministre a autorisée »;

h) à la formule 12.4, par la suppression de « un employé compétent autorisé par le Ministre » et son remplacement par « une personne compétente que le Ministre a autorisée »;

i) à la formule 16,

(i) *by striking out “an appropriate employee of the Department of Social Development authorized in writing by the Minister under paragraph 3(1)(b) of the Family Services Act” and substituting “an appropriate person authorized by the Minister under paragraph 3(1)(b) of the Family Services Act”;*

(ii) *by striking out “signature of employee” and substituting “signature of appropriate person”;*

(j) *in Form 29 by striking out “an appropriate employee authorized by the Minister” and substituting “an appropriate person authorized by the Minister”.*

(i) *par la suppression de « un employé compétent du ministère du Développement social et j’ai l’autorisation écrite du Ministre en vertu de l’alinéa 3(1)b de la Loi sur les services à la famille de consentir » et son remplacement par « une personne compétente que le Ministre a autorisée en vertu de l’alinéa 3(1)b de la Loi sur les services à la famille à consentir »;*

(ii) *par la suppression de « signature de l’employé » et son remplacement par « signature de la personne compétente »;*

j) *à la formule 29, par la suppression de « un employé compétent autorisé par le Ministre en vertu de l’alinéa 3(1)b de la Loi sur les services à la famille, appelé » et son remplacement par « une personne compétente que le Ministre a autorisée en vertu de l’alinéa 3(1)b de la Loi sur les services à la famille, appelée ».*